

Des travaux qui font l'unanimité

par Claude-Alain Zufferey

Afin de rester toujours au top, un golf doit non seulement être entretenu, mais il doit également être amélioré et modifié en permanence. Le tracé Severiano Ballesteros du Golf-Club Crans-sur-Sierre n'échappe évidemment pas à cette règle. Les modifications de ce parcours, inauguré par le joueur espagnol en 2002, sont arrivées à leur terme. Pour le moment. « Nous restons sur trois années de travaux. Tous les trous ont été concernés par ces réaménagements. Pour l'année en cours, le tracé va demeurer en l'état », commente Yves Mittaz, directeur de l'Omega European Masters. Le lieu donne d'ailleurs entière satisfaction, tant aux membres du Golf-Club Crans-sur-Sierre qu'aux professionnels évoluant sur l'European Tour. « Dans chaque golfeur, il y a un architecte qui sommeille. Il y aura donc toujours des gens pour dire que nous aurions dû nous y prendre d'une autre manière. Mais globalement, les joueurs ont apprécié les changements. Ils n'ont pas rendu le tracé plus difficile. Mais au final, est-ce que les spectateurs ne préféreraient pas voir un birdie, plutôt qu'un double bogey? », relevait Yves Mittaz, à l'heure du bilan final de l'Omega European Masters 2014.

L'amphithéâtre qui a marqué les esprits

Le lifting du Severiano Ballesteros a coûté 7 millions de francs. Sans la présence de l'Omega European Masters sur le Haut-Plateau, il n'aurait pas pu être aussi complet.

Le chantier a donc débuté en automne 2012. Cette première phase de réaménagement s'est concentrée sur les trous numéros 10, 12, 13 et 14. Visuellement, c'est le stade du trou numéro 13, pouvant accueillir 2500 personnes, qui a marqué les esprits. « Notre manifestation grandit d'année en année. Les travaux ont été réalisés pour les joueurs, mais également



> Nouveaux bunkers au 9.

In order to always be in tip-top condition, a golf course must not only be maintained, but must also be continually improved and modified.

The Crans-sur-Sierre Golf Club's Severiano Ballesteros course is obviously no exception to that rule. The modification to this golf course, which was inaugurated by the Spanish golfer in 2002, have reached their final stage. For the time being, "We have focused on the work done over a period of three years. All the holes are concerned by the refurbishment. For this year, the course will remain in its present state", comments Yves Mittaz, the director of the Omega Euro-

pean Masters. It is entirely satisfactory both for the Crans-sur-Sierre Golf Club members and for the professionals on the European Tour. "Within each golfer there's a dormant architect. There will, therefore, always be someone to tell us that we should have gone about it in another way. However, in general, the players have appreciated the changes. They have not made the course more difficult. But at the end of the day, don't the spectators prefer to see a birdie rather than a double bogey?", states Yves Mittaz, when taking stock of the 2014 Omega European Masters.

pour le public. Il faut qu'il en ait pour son argent», poursuit Yves Mittaz. Cet amphithéâtre qui donne sur trois lacs réunis par des cascades ne laisse personne indifférent: «Lorsque je m'entraîne à Crans-Montana, je ne joue pas sur le parcours. Je fréquente plutôt le driving. Mais j'ai vu les nouveautés. C'est splendide», relevait Adam Scott, lors de son passage sur le Haut-Plateau en juin 2014. Un beau compliment de la part d'un des meilleurs joueurs du monde qui en a déjà vu, des parcours...

La deuxième partie des travaux, sur les trous 1, 2, 4 et 9 (nouveau green et nouveau bunker), a quant à elle été réalisée durant 2013 et le printemps 2014. Il s'agissait d'aplanir les bosses afin que les golfeurs ne jouent plus à l'aveugle. Sur cette partie, le drainage et l'arrosage ont également été revisités. La boucle est ainsi bouclée. •

«Dans chaque golfeur, il y a un architecte qui sommeille. Il y aura donc toujours des gens pour dire que nous aurions dû nous y prendre d'une autre manière.»

An amphitheatre with an impact

The Severiano Ballesteros course face-lift has cost 7 million francs. Without the presence of the Omega European Masters on the Haut-Plateau, it would not have been possible for it to be so extensive.

The work began in the autumn of 2012. This first phase of the transformation focused on holes 10, 12, 13 and 14. Visually, it is the stadium at hole 13, with a capacity for 2,500 spectators, which has had the most impact. "Our event gets larger year by year. The work was carried out not only with the players in mind, but also the public. They must get their money's worth", continues Yves Mittaz. This amphitheatre, which faces

three lakes linked by cascades, leaves nobody indifferent: "When I practise in Crans-Montana, I don't play on the course. I usually go to the driving range. But I've noticed the changes. It's splendid", commented Adam Scott, when he was on the Haut-Plateau in June 2014. A great compliment from one of the best players in the world, who has seen his share of golf courses... The second phase of the work, on holes 1, 2, 4 and 9 (new green and new bunker), was carried out in 2013 and the spring of 2014. It involved flattening the humps so that the golfers were no longer playing blind. On that part of the course, the drainage and watering system were also improved. And so we have now come full circle. •

Une journée inoubliable



CRANS MONTANA 

www.crans-montana.ch